31992R3912

A TANÁCS 3912/92/EGK RENDELETE
(1992. december 17.)
a közúti és belvízi közlekedés terén a harmadik országban nyilvántartott vagy forgalomba helyezett szállítóeszközök Közösségen belüli ellenőrzéséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 75. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára [1],

tekintettel az Európai Parlament véleményére [2],

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére [3],

mivel a Közösség megkezdte a belső piac 1992. december 31-ig tartó fokozatos megteremtésére irányuló intézkedések elfogadását, amely piac egy olyan, belső határok nélküli térséget foglal magában, amelyben a Szerződés rendelkezéseivel összhangban az áruk, a személyek, a szolgáltatások és a tőke szabad mozgása biztosított;

mivel a belső piac megteremtése a szállítóeszközök és a kapcsolódó okmányok belső határokon történő ellenőrzésének és az alakiságoknak a megszüntetését jelenti;

mivel a közösségi jog és a tagállamok meglévő jogszabályai értelmében a tagállamok a közúti és a belvízi közlekedés terén ellenőrzéseket, vizsgálatokat és átvizsgálásokat végeznek azon műszaki jellemzők, engedélyek és egyéb okmányok tekintetében, amelyek a járművek és a belvízi hajók számára kötelezők; mivel a közlekedési piaci rendtartás zavarainak megelőzése, valamint a közúti és a belvízi forgalom biztonsága érdekében általában továbbra is szükség lesz ilyen ellenőrzésekre, vizsgálatokra és átvizsgálásokra;

mivel a tagállamok határain a közúti és belvízi közlekedés terén végzett ellenőrzések megszüntetéséről szóló, 1989. december 21-i 4060/89/EGK tanácsi rendelet [4] értelmében a tagállamok valamelyikében nyilvántartásba vett vagy forgalomba helyezett szállítóeszközöket a továbbiakban nem kell a tagállamok határain ellenőrizni;

mivel ugyanezt az elvet kell bevezetni az említett rendeletben előírt ellenőrzések, valamint a harmadik országokkal megkötött, az ezen országokban nyilvántartásba vett vagy forgalomba helyezett szállítóeszközökről szóló megállapodásokban előírt ellenőrzések végrehajtásával kapcsolatban;

mivel azon tagállam hatóságai számára, amelynek területére a szállítóeszköz egy harmadik országból belép, továbbra is fenn kell tartani valamennyi szükséges ellenőrzés lefolytatásának lehetőségét annak megállapítása céljából, hogy az említett szállítóeszköz rendelkezik-e a tagállam területén vagy a rajta keresztül történő szállításokhoz szükséges engedéllyel;

mivel a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az ellenőrzések, vizsgálatok és átvizsgálások a területük egészén a szokásos ellenőrzési eljárások részeként továbbra is lefolytathatók legyenek;

mivel az e rendeletből adódó kötelezettségek teljesítésére irányuló együttműködésnek a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági szabályozás helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről szóló, 1981. május 19-i 1468/81/EGK tanácsi rendeletben [5] megállapított szabályokat kell követnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Ezt a rendeletet a nemzetközi megállapodások alapján végzett ellenőrzésekre, valamint a 4060/89/EGK rendeletben említett és a Közösségen belül, valamely harmadik országban nyilvántartásba vett vagy forgalomba helyezett szállítóeszközzel végzett közúti és belvízi közlekedés tekintetében a tagállamok által lefolytatott ellenőrzésekre kell alkalmazni.

(2) Ez a rendelet nem érinti azon tagállam jogait vagy kötelességeit az összes szükséges ellenőrzés lefolytatására, amelynek területére az (1) bekezdésben említett szállítóeszköz valamely harmadik országból belép, annak megállapításához, hogy az ilyen szállítóeszköz rendelkezik-e az érintett tagállam területén vagy a rajta keresztül történő szállításokhoz szükséges engedéllyel.

---

(1) HL C 103., 1992.4.23., 11. o.
(2) HL C 305., 1992.11.23.
(3) HL C 287., 1992.11.4., 14. o.
(4) HL L 390., 1989.12.30., 18. o. A legutóbb a 3356/91/EGK rendelettel (HL L 318., 1991.11.20., 1. o.) módosított rendelet.
(5) HL L 144., 1981.6.2., 1. o. A 945/87/EGK rendelettel (HL L 90., 1987.4.2., 3. o.) módosított rendelet.

2. cikk

E rendelet alkalmazásában:

– „ellenőrzés”: a tagállamok határain a nemzeti hatóságok által végzett összes olyan ellenőrzés, vizsgálat, átvizsgálás vagy alakiságok, amely az érintett járművek vagy hajók feltartóztatásával, vagy szabad mozgásának akadályozásával jár,

– „nemzetközi megállapodás”: minden, egy vagy több tagállam, illetve a Közösség és egy vagy több harmadik ország közötti megállapodás.

3. cikk

Az 1. cikkben említett ellenőrzéseket a továbbiakban már nem a Közösség belső határain történő határellenőrzésként, hanem a tagállamok teljes területén szokásos ellenőrzések részeként folytatják le.

4. cikk

E rendelet végrehajtása céljából az 1468/81/EGK rendelet rendelkezéseit értelemszerűen kell alkalmazni. A tagállamok továbbá minden szükséges lépést megtesznek a mindenkori illetékes hatóságaik közötti együttműködés érdekében.

5. cikk

Ez a rendelet 1993. január 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1992. december 17-én.

a Tanács részéről

az elnök

R. NEEDHAM